



Dossier de la OHI N° S1/1900/A

**CARTA CIRCULAR 04/2023**  
**01 de febrero del 2023**

**PROYECTO CONJUNTO CANADÁ-OHI PARA EL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES EN HIDROGRAFÍA  
NOAA (EE.UU.) EXPERIENCIA EN LA MAR – SOLICITUD DE CANDIDATURAS**

Referencias:

- a) CC de la OHI n° 20/2021 de fecha 31 de mayo - Proyecto Conjunto CANADÁ-OHI para el Empoderamiento de las Mujeres en Hidrografía
- b) CC de la OHI n° 35/2021 de fecha 15 de septiembre - Proyecto Conjunto CANADÁ-OHI para el Empoderamiento de las Mujeres en Hidrografía
- c) CC de la OHI N° 07/2022 de fecha 04 de febrero - Proyecto Conjunto CANADÁ-OHI para el Empoderamiento de las Mujeres en Hidrografía - NOAA (EE.UU.) Experiencia en la Mar – Solicitud de Candidaturas
- d) CC de la OHI N° 14/2022 de fecha 8 de abril - Proyecto Conjunto CANADÁ-OHI para el Empoderamiento de las Mujeres en Hidrografía – Selección de Candidatas
- e) IRCC12-06D.2 de fecha 29 de septiembre del 2020 – Carta de NOAA OCS en apoyo del Proyecto – Empoderamiento de las Mujeres en Hidrografía

Estimado(a) Director(a),

1. La Referencia A presentó la propuesta del Proyecto Conjunto CANADÁ-OHI para el Empoderamiento de las Mujeres en Hidrografía (EWH), y la Secretaría de la OHI animó a los Estados Miembros a considerar la recomendación de la 2ª Sesión de la Asamblea (A- 2 Decisión 36) de participar en el Proyecto EWH.
2. La Referencia B anunció la reunión de “arranque” del proyecto, en la que se mencionó que estaban previstas algunas prácticas asociadas con este proyecto y que la información actualizada relacionada con este proyecto estará disponible en su página web correspondiente en <https://iho.int/en/basic-cbssc-ewh>.
3. La Referencia C solicitaba candidaturas, y la referencia D anunció las participantes seleccionadas para la primera Experiencia en la Mar de NOAA (EE.UU.) en 2022. La temporada de levantamientos de 2022 incluyó con éxito a tres candidatas procedentes de [Nigeria](#), [Japón](#) y [Surinam](#).
4. A NOAA (EE.UU.) le gustaría anunciar que se anticipa que habrá tres oportunidades disponibles en 2023 asociadas con el proyecto EWH para una experiencia en la mar a bordo de un [buque hidrográfico de NOAA](#).
  - a. Las candidatas seleccionadas harán una campaña (con aproximadamente de dos a tres semanas de navegación) a bordo de un buque hidrográfico de NOAA, obteniendo experiencia práctica. Idealmente, las candidatas serán hidrógrafas de nivel inicial a medio, con buena preparación e interés continuado en la hidrografía.

- b. Las candidatas deberían enviar un currículum vitae, formulario de cuestionario relleno (adjunto para su comodidad), y declaración firmada de su autoridad hidrográfica nacional (todos se pueden encontrar en: <https://iho.int/en/basic-cb-sc-ewh>) como un fichero PDF combinado mediante email a [hydrographer@noaa.gov](mailto:hydrographer@noaa.gov).
5. Las candidatas deben cumplir los requisitos médicos, incluyendo un cuestionario de los servicios de salud de NOAA y la superación de un reconocimiento médico. Las candidatas seleccionables también deben tener un calendario flexible en 2023 (las fechas se determinarán basándose en la planificación del buque para 2023, la disponibilidad de las candidatas, y la logística de los desplazamientos de ida y vuelta al buque). EE.UU. (NOAA) cubrirá los gastos de desplazamiento y colaborará con las candidatas seleccionadas para obtener los visados. Cualquier duda sobre este proceso de solicitud o la oportunidad en la mar se puede dirigir a [hydrographer@noaa.gov](mailto:hydrographer@noaa.gov).
6. Las solicitudes de los candidatos no deberían llegar más tarde del **28 de febrero del 2023**.
7. A la Secretaría de la OHI le gustaría expresar su agradecimiento a EE.UU. (NOAA) y también animar a los Estados Miembros a considerar su participación en el Proyecto EWH.

Atentamente,  
En nombre del Secretario - General



Luigi SINAPI  
Director

Anexo A: Cuestionario

## Detalles, Cuestionario, y Formulario de la Autoridad Nacional Candidatas a la Experiencia en la mar de NOAA (EE.UU.)

**Objetivo:** Obtener experiencia práctica en hidrografía mediante una oportunidad de inmersión a bordo de un buque hidrográfico de NOAA.

**Coordinación:** EE.UU., NOAA Office of Coast Survey ([hydrographer@noaa.gov](mailto:hydrographer@noaa.gov))

**Duración de la experiencia:** Aproximadamente dos a tres semanas a bordo de un buque hidrográfico de NOAA (las fechas se determinarán basándose en la planificación del buque para 2023, la disponibilidad de las candidatas, y la logística de los desplazamientos de ida y vuelta al buque). NOAA cubrirá los gastos de desplazamiento y colaborará con las candidatas seleccionadas para obtener los visados.

### Tareas:

- Familiarizarse con los buques de NOAA y con las operaciones hidrográficas
- Manejar equipo y software hidrográfico comercial de NOAA (Kongsberg EM2040s, EM710s, Klein 5000s, CARIS, QPS, Hypack, ESRI), y herramientas propias como PydroExplorer, QCTools, etc.
- Familiarizarse con las Especificaciones y Entregas de Levantamientos Hidrográficos de NOAA y con la ejecución de esos levantamientos, incluyendo los procedimientos de control y garantía de calidad
- Familiarizarse con los procesos y procedimientos de gestión de datos de NOAA
- Posiblemente iniciar u obtener alguna cualificación hidrográfica embarcada de NOAA, como miembro de tripulación de embarcación menor, hidrógrafo al mando a bordo, etc.)

### Requisitos:

- Las candidatas deberían tener experiencia de trabajo en un campo relacionado con la hidrografía
- Currículum vitae de peso que refleje un interés continuo en la hidrografía
- Deben leer, escribir y hablar inglés de manera competente
- Capacidad de obtener una declaración firmada del servicio hidrográfico de su nación
- Poder cumplir los [requisitos médicos para navegar a bordo de un buque de NOAA](#), incluyendo la remisión del [cuestionario de servicios de salud de NOAA](#) y la superación de una revisión médica (que incluye prueba de un Test TB negativo, prueba de Vacunación de COVID-19, capacidad de realizar actividades funcionales de a bordo como ponerse un traje de supervivencia en menos de 1 minuto, oír una alarma, descender/ascender por una escala, cargar 15 libras [6,8 kg], etc.)
- Estar preparadas para cumplir con cualquier requisito actualizado para COVID-19, y para seguir todos los requisitos en coordinación con el buque asignado y con los [Servicios Sanitarios de OMAO](#)

- Calendario flexible para 2023 en coordinación con los calendarios de los buques de NOAA
- Seguir el Reglamento del buque y las instrucciones específicas del mismo

**Documentación necesaria:**

- Currículum vitae
- Formulario de cuestionario relleno (página 4 de este documento)
- Declaración firmada de la autoridad hidrográfica nacional del candidato declarando que el candidato estará disponible principalmente para participar en hidrografía y/o temas relacionados en el futuro (página 6 de este documento)

**Solicitudes:**

- Se debería remitir el currículum vitae, cuestionario, y declaración firmada de su autoridad hidrográfica nacional como un fichero PDF combinado no más tarde del **28 de febrero del 2023** mediante email a [hydrographer@noaa.gov](mailto:hydrographer@noaa.gov).
- Cualquier duda sobre este proceso de solicitud o la oportunidad en la mar se puede dirigir a [hydrographer@noaa.gov](mailto:hydrographer@noaa.gov).
- Las candidatas seleccionables también deben tener un calendario flexible en 2023 (las fechas se determinarán basándose en la planificación del buque para 2023, la disponibilidad de las candidatas, y la logística de los desplazamientos de ida y vuelta al buque).
- Idealmente, las candidatas serán hidrógrafas de nivel inicial a medio, con buena preparación e interés continuado en la hidrografía.

**Formulario de Cuestionario para Candidatas a la Experiencia en la mar de NOAA**

Nombre y apellidos	
Nacionalidad	
Puesto de trabajo	
Dirección	
Teléfono	
Email	
Puesto actual y descripción de sus tareas	
Descripción de su experiencia hidrográfica pasada (rogamos incluyan años de experiencia, formación en hidrografía recibida, etc.)	
¿De qué tipo de capacidad hidrográfica dispone su nación / tiene acceso la candidata?	
Descripción de los planes de futuro de la candidata sobre su participación en la hidrografía	

--

¿Cuál es la motivación de la candidata para solicitar esta experiencia?

--

¿Qué es lo que más le interesa aprender a bordo de un buque hidrográfico de NOAA?

--

**DECLARACIÓN DEL DIRECTOR DEL SERVICIO HIDROGRÁFICO NACIONAL**  
**o**  
**AUTORIDAD NACIONAL CORRESPONDIENTE**

El **Director del Servicio Hidrográfico** (o \_\_\_\_\_) de \_\_\_\_\_ solicita que EE.UU. (NOAA) considere esta Solicitud, y confirma que la candidata \_\_\_\_\_ es totalmente consciente de que las condiciones siguientes se aplican a esta solicitud:

1. La candidata (si es seleccionada), después de completar con éxito esta oportunidad, es probable que participe en actividades hidrográficas durante largo plazo.
2. La candidata cumple con todos los requisitos de oportunidad.

Fecha:	Autoridad Nacional (Cargo):
Firma:	